

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/367

tad-9 ta' Novembru 2018

dwar il-miżura SA.35065 (2016/C) (ex 2016/NN, 2012/FC) implimentata mir-Renju Unit għal MMD Shipping Services Ltd.

(notifikata bid-dokument C(2018) 7360)

(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 108(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 62(1)(a) tiegħu,

Wara li stiednet lill-partijiet interessati sabiex jipprezentaw il-kummenti tagħhom skont id-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq ⁽¹⁾ u wara li kkunsidrat il-kummenti tagħhom,

Billi:

1. PROCĊEDURA

- (1) Fl-10 ta' April 2013, il-Kummissjoni rċeviet ilment li jallega għajna illegali mogħtija mill-Kunsill Municipali ta' Portsmouth ("PCC") lil MMD Shipping Services Ltd. ("MMD"). Is-sottomissjoni tal-ilment formali kienet ippreċeduta minn sottomissjoni informali mill-ilmentatur fit-8 ta' Ġunju 2012 u minn laqgħa nhar id-29 ta' Novembru 2012.
- (2) Il-Kummissjoni għaddiet l-ilment lir-Renju Unit fit-8 ta' Mejju 2013. Ir-Renju Unit ipprova l-kummenti tiegħu fl-1 ta' Lulju 2013. Fl-10 ta' Ottubru 2013, il-Kummissjoni baġtet talba għal informazzjoni dettaljata addizzjonali dwar l-allegati miżuri. Ir-Renju Unit wieġeb fil-25 ta' Novembru 2013 u fid-9 ta' Diċembru 2013.
- (3) Il-Kummissjoni ltaqgħet mal-ilmentatur fl-10 ta' April 2014, u fis-16 ta' April 2014 baġtet verżjoni mhux kunfidenzjali tas-sottomissjonijiet tar-Renju Unit lill-ilmentatur għall-kummenti tiegħu. L-ilmentatur ipprova l-kummenti fit-12 ta' Novembru 2014.
- (4) Permezz tal-ittra tad-19 ta' Settembru 2016, il-Kummissjoni nnotifikat lir-Renju Unit bid-deċiżjoni tagħha li tiftaħ il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 108(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-miżura. Ir-Renju Unit ipprova osservazzjonijiet dwar id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ il-proċedura permezz tal-ittra tal-21 ta' Novembru 2016.
- (5) Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ il-proċedura ("id-Deciżjoni tal-Ftuħ") giet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ⁽²⁾. Il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati biex jipprezentaw il-kummenti tagħhom dwar il-miżuri.
- (6) Il-Kummissjoni rċeviet kummenti minn żewġ partijiet interessati, l-ilmentatur u Parti Interessata Anonima. Hija għaddiethom lir-Renju Unit fil-21 ta' Jannar 2017, u r-Renju Unit ingħata l-opportunità li jwieġeb. Il-kummenti tar-Renju Unit waslu permezz tal-ittra tal-15 ta' Frar 2017.
- (7) Fis-26 ta' April 2017, il-Kummissjoni kellha laqgħa mar-Renju Unit. Wara din il-laqgħa, ir-Renju Unit ipprova informazzjoni addizzjonali permezz tal-ittra tat-12 ta' Jannar 2018.
- (8) Fit-18 ta' April 2018, il-Kummissjoni kellha konferenza telefonika mar-Renju Unit, li warajha r-Renju Unit issottometta informazzjoni addizzjonali permezz tal-ittri datati l-5 ta' Ġunju u t-22 ta' Ġunju 2018.

⁽¹⁾ ĠU C 452, 2.12.2016, p. 4.

⁽²⁾ Ara n-nota f'qiegħ il-paġna [1].

2. DESKRIZZJONI DETTALJATA TAL-MIŻURA

2.1. Riċevitur

- (9) MMD ilha sa mill-2008 sussidjarja akkwizita totalment ta' PCC, u tipprovdi servizzi ta' mmanigġar tal-merkanzija (servizzi tal-burdnara, hażna u distribuzzjoni l-aktar ta' frott u prodotti friski oħrajn) lil klijenti f'Portsmouth International Port ("il-Port"), li huwa wkoll proprjetà tal-PCC u operat minnu. MMD hija l-operator prinċipali tal-immanigġar tal-merkanzija tal-Port b'lokazzjoni fit-tul tal-mollijiet ewlenin tal-immanigġar tal-merkanzija. Opeazzjonijiet oħrajn tal-Port huma relatati ma' servizzi ta' vapuri ro-ro u bastimenti tal-kruċiera.
- (10) MMD għandha fatturat annwali ta' madwar GBP 15-il miljun u timpjega kważi 200 ruħ. Qabel l-akkwizzizzjoni mill-PCC, MMD kienet ilha tagħmel it-telf mill-inqas sa mis-sena finanzjarja 2002/2003. Wara l-akkwizzizzjoni mill-PCC fl-2008, ir-riżultati finanzjarji ta' MMD ġew ibbilanċjati grazzi għad-dhul annwali minn għotjiet ipprovduti mill-PCC, u li mingħajrhom MMD kienet tirreġistra telf operatorju bejn l-2008 u l-2016. Is-sena finanzjarja 2016/2017 kienet l-ewwel sena li fiha MMD rreġistrat profitt mingħajr xi dhul minn għotjiet minghand il-PCC (ara Tabella 1).

2.2. L-allegati miżuri ta' għajjnuna mill-Istat imqajma mill-Ilmentatur

- (11) L-Ilmentatur fl-ilment tiegħu tal-2013 identifika għadd ta' miżuri li huwa allega li jikkostitwixxu għajjnuna illegali mill-Istat u inkompatibbli mill-PCC lil MMD. L-allegati miżuri ta' għajjnuna jinkludu:
- Miżura 1: L-akkwizzizzjoni ta' MMD mill-PCC fl-2008 ("il-Miżura 1");
 - Miżura 2: Għotjiet ta' dhul ipprovduti annwalment mill-PCC lil MMD ("il-Miżura 2");
 - Miżura 3: Faċilità ta' self fit-tul mogħtija mill-PCC lil MMD mill-2010 'l quddiem ("il-Miżura 3");
 - Miżura 4: L-akkwizzizzjoni ta' żewġ krejnijiet minn PCC u sussegwentament il-kiri fit-tul tagħhom lil MMD fl-2010 u fl-2011 ("il-Miżura 4");
 - Miżura 5: Garanzija għal faċilità ta' overdraft ("il-Miżura 5").
- (12) L-ilment originali b'mod ġenerali argumenta li l-PCC ma mexiex b'konformità mal-prinċipju tal-investitur f'ekonomija tas-suq ("MEIP") meta akkwista u appoġġja finanzjarjament negozju li kien qiegħed jagħmel it-telf minkejja li kien ilu jmur minn taħt sa mill-2008. L-ilment ikkalkula li b'kollox l-għajjnuna mogħtija lil MMD mill-PCC sa Novembru 2014 kienet tammonta għal GBP 17,3 miljun. Mingħajr l-għajjnuna kontinwa tal-PCC, qatt ma seta' jkun li MMD tkampa fis-suq. Għaldaqstant, skont l-Ilmentatur, l-għajjnuna kontinwa tal-PCC bl-użu ta' fondi pubbliċi tat vantaġġ ekonomiku sinifikanti lil MMD u ppermettiet lil MMD toffri rati ta' mmanigġar tal-merkanzija orhos lill-klijenti eżistenti u potenzjali tagħha. Minhabba f'hekk, il-kompetizzjoni fis-suq tal-immanigġar u l-hażna ta' prodotti friski importati ġiet allegatament imfixkla.

2.2.1. Miżura 1: L-akkwizzizzjoni ta' MMD mill-PCC fl-2008

- (13) Il-PCC akkwista lil MMD minghand sid privat preċedenti għall-prezz ta' GBP 2,07 miljun. Bħala parti mill-investment inizjali, il-PCC ifffinanzja wkoll lil MMD b'investimenti kapitali addizzjonali ta' GBP 2,34 miljun fil-forma ta' għotjiet kapitali u ppjana li jkopri t-telf li MMD għamlet fis-snin finanzjarji 2008/2009 u 2009/2010 b'fondi totali ta' GBP 1,443 miljun.
- (14) Minkejja dak li sostna l-Ilmentatur, il-Kummissjoni fid-Deciżjoni tal-Ftuh ikkonkludiet li l-PCC aġixxa b'konformità mal-MEIP meta akkwista lil MMD b'dawn il-kundizzjonijiet u għalhekk il-Miżura 1 ma tagħti l-ebda vantaġġ ekonomiku lil MMD u ma tikkostitwixxix għajjnuna mill-Istat. Barra minn hekk, la l-Ilmentatur u lanqas il-Parti Interessata Anonima ma pprovdew xi argument jew evidenza addizzjonali fir-rigward tal-Miżura 1. Fid-dawl ta' dan, il-Miżura 1 mhijiex ivvalutata f'din id-Deciżjoni.

2.2.2. Miżura 2: Għotjiet ta' dhul ipprovduti annwalment mill-PCC lil MMD

- (15) Minn mindu saret l-akkwizzizzjoni fl-2008, il-PCC ipprovdha lil MMD bi għotjiet ta' dhul fil-forma ta' trasferimenti ta' flus li ġew irreġistrati bħala "introjtu operatorju ieħor", biex ždiedu l-profitti operatorji (u b'hekk naqas it-telf operatorju). Il-każ tal-investment originali ppreveda l-htieġa li jiġi kopert it-telf ta' MMD fl-ewwel sentejn biss u b'ammont totali ta' mhux aktar minn GBP 1,443 miljun. Madankollu, il-PCC baqa' jipprovdha għotjiet ta' dhul wara s-sena finanzjarja 2009/2010 u l-ammont totali ta' għotjiet ta' dhul mogħtija sal-2016 lahaq il-GBP 16,71 miljun (ara t-Tabella 1 hawn taħt). Ma nġhatat l-ebda għotja ta' dhul fis-sena finanzjarja 2016/2017 u MMD irreġistrat profitt dik is-sena.

Tabella 1

**L-ghotjiet ta' dhul ipprovduti mill-PCC lil MMD u l-profitt/it-telf ta' MMD fis-snin finanzjarji
2008/2009–2016/2017**

(F'miljuni GBP)

| | 08/09 | 09/10 | 10/11 | 11/12 | 12/13 | 13/14 | 14/15 | 15/16 | 16/17 |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Ghotja ta' dhul | 2,60 | 3,30 | 2,10 | 1,20 | 2,16 | 1,44 | 2,40 | 1,51 | 0 |
| Profitt operatorju (minbarra l-ghotjiet ta' dhul) | - 1,84 | - 2,92 | - 2,03 | - 1,09 | - 2,04 | - 1,24 | - 2,18 | - 1,26 | + 0,43 |
| Profitt totali (minbarra l-ghotjiet ta' dhul) | 0,62 | - 2,92 | - 2,04 | - 1,07 | - 2,16 | - 1,37 | - 2,33 | - 1,47 | + 0,21 |
| Il-profitt totali kif irrappurtat fir-rapporti annwali (i.e. inkluzi l-ghotjiet ta' dhul) | + 3,22 | + 0,38 | + 0,06 | + 0,13 | 0,00 | + 0,07 | + 0,07 | + 0,04 | + 0,21 |

- (16) L-ghotjiet inghataw fil-forma ta' trasferimenti ta' flus sabiex ikopru t-telf min-negozjar annwali ta' MMD. L-Ilmentatur jargumenta li MMD ma kinitx tkun vijabbli minghajr l-approgġ finanzjarju kostanti tal-PCC. Barra minn hekk, isostni li l-PCC ma wettaqx analizi xierqa dwar jekk l-ghoti ta' ghotjiet addizzjonali lil MMD kienx ekonomikament ġustifikabbli.

2.2.3. *Miżura 3: Faċilità ta' self fit-tul mogħtija mill-PCC lil MMD mill-2010 'l quddiem*

- (17) Fl-2010, il-PCC iddeċieda li jipprovdni faċilità ta' self fit-tul (sa 20 sena) ta' GBP 6,944 miljun lil MMD. Ir-rata tal-imghax għall-faċilità ta' self tammonta għal 4,81 %, u tikkorrispondi għall-kostijiet tas-self tal-PCC flimkien ma' tariffa amministrattiva ta' 0,25 %. L-għan tal-faċilità ta' self huwa li tappoġġja n-nefqa kapitali ta' MMD. It-termini ġenerali tal-faċilità ta' self huma stipulati fi Ftehim dwar Self Kummerċjali bejn il-PCC u MMD, waqt li għal kull prelevament tas-self huma meħtieġa dokumenti addizzjonali (informazzjoni dwar in-nefqa kapitali maħsuba li tiġi koperta mis-self, evalwazzjoni finanzjarja ta' kull prelevament minn MMD u mill-PCC, dokumenti xierqa tal-kollateral). Bejn l-2010 u l-2017, ġie prelevat total ta' GBP 5,7 miljun minn MMD taht din il-faċilità.
- (18) L-Ilmentatur jargumenta li l-faċilità ta' self mill-PCC ipprovdiet lil MMD b'finanzjament fit-tul skont termini li ma kinitx se ssibhom disponibbli għand selliefa kummerċjali ordinarji. Huwa jsostni wkoll li l-ftehim dwar self bejn il-PCC u MMD mhux biss mhuwiex iffirmit iżda ma fihx ukoll b'mod partikolari dispozizzjonijiet li kwalunkwe sellief kummerċjali jirrikjedi bħala rutina (bħalma huma patti finanzjarji jew każi ta' inadempjenza). Fl-aħhar, huwa jargumenta li l-finanzjament mill-PCC jippermetti li MMD tinvesti f'infrastruttura operattiva u f'passi godda u b'hekk jipprovdilha vantaġġ kompetittiv. Għaldaqstant, l-Ilmentatur jargumenta li l-faċilità ta' self fit-tul ma tikkorrispondix mat-termini ta' operatur fl-ekonomija tas-suq u, billi l-kriterji l-oħrajn kollha wkoll huma ssodisfati, tikkostitwixxi għajna illegali mill-Istat.

2.2.4. *Miżura 4: L-akkwizizzjoni ta' żewġ krejnijiet minn PCC u sussegwentament il-lokazzjoni fit-tul tagħhom lil MMD fl-2010 u fl-2011*

- (19) Sabiex jappoġġja l-operazzjonijiet ta' MMD, il-PCC fl-2010 u fl-2011 iddeċieda li jixtri żewġ krejnijiet tal-port mobbli għal madwar GBP 2,1 miljun kull wiehed u li jagħtihom b'lokazzjoni lil MMD taht ftehim ta' lokazzjoni operatorja validu għal seba' snin. Il-kera mensili ta' GBP 16 000 (aktar minn GBP 190 000 fis-sena) għal kull krejn ġiet ikkalkulata b'mod li l-investiment magħmul mill-PCC jithallas tul il-ħajja mistennija ta' 15-il sena tal-krejnijiet waqt li jiġi kopert ukoll il-kost tal-kapital tal-PCC stess (li b'kollox iwasslu għal rati effettivi tal-imghax ta' 4,46 % u 4,62 %).
- (20) Minkejja li l-ilment ma fih l-ebda argument speċifiku dwar din il-miżura partikolari, l-akkwizizzjoni u l-lokazzjoni tal-krejnijiet huma fost il-miżuri varji ta' finanzjament inkluzi fl-ilment li bihom il-PCC jappoġġja l-investiment ta' MMD f'taġħmir ġdid b'mod li mhuwiex konsistenti mal-kundizzjonijiet tas-suq.

2.2.5. *Miżura 5: Garanzija għal faċilità ta' overdraft*

- (21) Mal-akkwizizzjoni, MMD inġieb taht l-umbrella tar-relazzjoni bankarja tal-PCC ma' Lloyds TSB Bank. Min-naħa tagħhom, Lloyds TSB talbu depożitu ta' garanzija fi flus kontanti addizzjonali ta' GBP 1 miljun. F'Mejju 2009, dan id-depożitu ta' garanzija żdied għal GBP 1,2 miljun u fir-rebbiegha tal-2010 naqas għal GBP 0,55 miljun. Fl-2011, dan id-depożitu ta' garanzija lil Lloyds TSB Bank kien issupplimentat b'garanzija mill-PCC lil-Bank għal faċilità ta' overdraft kull xahar ta' GBP 1 miljun disponibbli għal MMD.

- (22) Id-depożitu u sussegwentament il-garanzija wkoll kienu mehtieġa minn Lloyds TSB Bank sabiex ikopru t-tranzazzjonijiet kummerċjali normali ta' MMD u sabiex iservu ta' garanzija għall-pagamenti li jagħmel il-Bank fisem MMD (bħalma huma pagamenti CHAPS, pagamenti BACS, faċilità ta' indennizz tad-dwana u karti tal-Flas Korporattiv.) Lloyds TSB Bank jista' jirrikorri għad-depożitu jew għall-garanzija f'każ li dawn il-pagamenti magħmulin mill-Bank sussegwentament ma jiġux onorati minn MMD.
- (23) Fost il-miżuri li jirrapprezentaw l-appoġġ finanzjarju kontinwu mill-PCC lil MMD, l-ilment jinkludi l-garanzija għal faċilità ta' overdraft li allegatament tagħti vantaġġ ekonomiku mhux dovut lil MMD.

2.3. Raġunijiet għall-bidu tal-proċedura

2.3.1. Miżura 2: Ghotjiet ta' dhul ipprovduti annwalment mill-PCC lil MDD

- (24) Fid-Deciżjoni tal-Ftuh il-Kummissjoni wriet thassib li l-appoġġ kontinwu lil MMD permezz tal-ghotjiet ta' dhul annwali jista' ma jkunx konformi mal-MEIP. L-appoġġ tal-PCC fil-forma ta' ghotjiet ta' dhul baqa' sejjer ferm lil hinn miż-żmien u l-ammont li kienu ppjanati fil-każ tal-investment oriġinali (GBP 16,71 miljun fuq tmien snin kuntrarjament għall-GBP 1,44 miljun fuq sentejn kif kien ipplanat originarjament) u għalhekk kien hemm thassib dwar kemm dawn l-ghotjiet ta' flus setghu jitqiesu bhala appoġġ temporanju u fuq terminu qasir għar-ristrutturar tan-negożju.
- (25) Barra minn hekk, kien diġà evidenti matul l-ewwel sena 2008/2009 li t-tbassir finanzjarju oriġinali ma kienx se jsehh. Ukoll, waqt li kien hemm evidenza ta' analiżi ekonomika xierqa għall-akkwiżizzjoni ta' MMD, ftit jew xejn kien hemm evidenza ddokumentata li turi li għe analizzat b'mod xieraq kemm kull ghotja addizzjonali ta' ghotjiet ta' dhul kienet tagħmel sens ekonomiku.
- (26) L-argument li l-ghotjiet huma kwazi bbilancjati bil-flussi ta' dhul minn MMD lill-PCC li kieku jintilfu jekk l-operazzjonijiet jitwaqqfu, tqies bla bażi billi ma kien hemm l-ebda evidenza li turi li l-assi tal-port (mollijiet, imħażen eċċ.) użati minn MMD kienu se jithallew qieghda jekk MMD tiġi likwidata jew li dan iwassal għat-telf komplet tal-kirjiet ta' lokazzjoni u tad-drittijiet tat-tunnellaġġ imħallsa lill-PCC.
- (27) Fl-aħħar nett, ma kienx hemm evidenza li l-PCC kien iġġustifika l-appoġġ kontinwu tiegħu b'xi xenarji alternattivi (pereżempju, li jqieghed lil MMD għal-likwidazzjoni) sabiex juri li fil-fatt din kienet l-aktar għażla ekonomikament vantaġġuża matul il-perjodu sħiħ.

2.3.2. Miżura 3: Faċilità ta' self fit-tul mogħtija mill-PCC lil MMD mill-2010 'l quddiem

- (28) Fid-dawl tal-inabbiltà ta' MMD li tikseb profittabbiltà fuq numru ta' snin mingħajr l-ghotjiet ta' dhul mill-PCC, fid-Deciżjoni tal-Ftuh il-Kummissjoni esprimiet thassib dwar kemm it-termini tas-self kienu jikkorrispondu għar-riskji ta' inadempjenza ta' MMD. Tidher dubjuża kemm kreditur privat, anke fil-pożizzjoni ta' kumpanija omm, kien se jagħti self bħal dan mingħajr ma jindirizza b'mod adegwat id-diffikultjiet finanzjarji tas-sussidjarja tiegħu.
- (29) It-thassib rigward it-termini tas-suq tal-faċilità ta' self kien ikkonfermat ukoll mill-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni dwar ir-Rata ta' Referenza tal-2008, li skontha, rata tas-suq għal kumpanija f'diffikultà (mingħajr l-għajnuna kontinwa tal-PCC, MDD kienet tkun kwazi b'certezza kumpanija f'diffikultà) anke b'livell għoli ta' garanzija (li ma kien hemm ebda evidenza tiegħu) kienet tammonta għal 5,48 % fl-2011 u bejn 5,46 % u 5,74 % fl-2012. Mingħajr kollateral, ir-rata kienet tkun aktar minn 11 %.
- (30) Finalment, il-Ftehim dwar Self Kummerċjali sottomess mir-Renju Unit kien relattivament ġenerali u nieqes minn xi dispożizzjonijiet standard li huma normalment mehtieġa (bħalma huma patti finanzjarji jew każi ta' inadempjenza).

2.3.3. Miżura 4: L-akkwiżizzjoni ta' żewġ krejnijiet minn PCC u sussegwentament il-lokazzjoni fit-tul tagħhom lil MMD fl-2010 u fl-2011

- (31) Billi l-miżura fl-effetti tagħha hija simili hafna għal faċilità ta' self fit-tul analizzata hawn fuq (finanzjament tan-nefqa kapitali ta' MMD abbażi tal-kostijiet tas-self tal-PCC), it-thassib espress fid-Deciżjoni tal-Ftuh kien analogu għal dak relata mal-faċilità ta' self fit-tul.

2.3.4. Miżura 5: Garanzija għal faċilità ta' overdraft

- (32) Skont id-Deciżjoni tal-Ftuh, id-dokumenti li janalizzaw l-akkwiżizzjoni ta' MMD pprovduti mir-Renju Unit ma jidhirx li qiesu ż-zieda fid-depożitu ta' flus mill-PCC. Madankollu, anke jekk jiġi aċċettat l-argument li dan id-depożitu kien impliċitament previst, ma kien hemm l-ebda evidenza li turi li l-PCC kien analizza l-iskopertura kontinwa tiegħu sussegwentament. Minkejja li MMD baqgħet tagħmel it-telf, il-PCC sempliciement baqa' jipprovidi l-garanzija għall-faċilitajiet ta' self għall-kapital operatorju.

- (33) Għalhekk il-Kummissjoni fid-Deciżjoni tal-Ftuh esprimiet thassib dwar kemm MMD setgħet takkwista dawn il-faċilitajiet mingħajr l-appoġġ tal-PCC u fl-istess hin, dehret improbabbli li kumpanija omm privata fl-istess sitwazzjoni kienet tibqa' tipprowdi għajnuna finanzjarja bħal din mingħajr ma tindirizza b'mod adegwat id-diffikultajiet finanzjarji tas-sussidjarja tagħha.

3. KUMMENTI MINN PARTIJET INTERESSATI

3.1. Kummenti mill-Ilmentatur

- (34) L-Ilmentatur fil-kummenti tiegħu appoġġja d-Deciżjoni tal-Ftuh filwaqt li żamm il-pożizzjoni tiegħu rigward il-konkluzjoni dwar il-Miżura 1 mingħajr ma pprovda xi argument jew evidenza addizzjonali fir-rigward ta' din il-miżura. Rigward il-Miżuri 2 sa 5, l-Ilmentatur irrefera għas-sottomissjonijiet preċedenti tiegħu u reġa' sahaq fuq il-fehma tiegħu li ma kienx hemm bażi li fuqha l-PCC seta' kkonkluda b'mod raġonevoli li l-għajnuna finanzjarja tiegħu setgħet qatt trendi redditu kummerċjali adegwat, mingħajr ma pprovda xi argument jew evidenza addizzjonali fil-kummenti tiegħu. L-Ilmentatur għalhekk heġġeġ lill-Kummissjoni sabiex tikkonkludi li l-Miżuri 2 sa 5 jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat mhux kompatibbli li jehtieg li tiġi rkuprata.

3.2. Kummenti minn Parti Interessata Anonima

- (35) Il-Parti Interessata Anonima appoġġjat l-analiżi preliminari fid-Deciżjoni tal-Ftuh u qieset li l-Miżuri 2 sa 5 jikkostitwixxu b'mod ċar għajnuna mill-Istat lil MMD, li biha l-PCC pprovda appoġġ finanzjarju kontinwu lil negozju kronikament ineffiċjenti u mhux profittabbli. Mingħajr dan l-appoġġ kontinwu, hija allegat li MMD kienet tkun ilha li spiċċat insolventi u waqfet tinnegozja. Il-Parti Interessata Anonima ma pprovdietx kummenti dwar il-Miżura 1.
- (36) Il-Parti Interessata Anonima qieset li l-PCC ma kienx qiegħed jaġixxi bħala investitur kummerċjali razzjonali la baqa' jipprovdi finanzjament lil MMD mingħajr ma rristrutturaha b'mod sinifikanti jew b'suċċess sabiex jindirizza l-problemi tagħha. Hija saħqet li l-ebda investitur li jirraġuna ma kien jixtri negozju li qed jagħmel it-telf u jibqa' jiffinanzja l-falliment tiegħu għal bosta snin mingħajr ma jwettaq xi tip ta' riforma sabiex jindirizza dawn il-fallimenti.
- (37) Rigward l-għotjiet ta' dħul (il-Miżura 2), il-Parti Interessata Anonima qablet mad-Deciżjoni tal-Ftuh u saħqet li kull sena, il-PCC sempliċiment għamel tajjeb għat-telf operatorju ta' MMD mingħajr ebda valutazzjoni xierqa. Dwar il-Miżuri 3 u 4, il-Parti Interessata Anonima qablet mill-gdid mad-Deciżjoni tal-Ftuh u sostniet li mingħajr l-appoġġ tal-PCC l-ebda finanzjament b'kundizzjonijiet komparabbli ma kien ikun disponibbli għal MMD. Finalment, hija qablet li l-Miżura 5 wkoll kienet tikkostitwixxi benefiċċju mhux dovut lil MMD li ma kienx ikun disponibbli mingħand investitur ekonomiku razzjonali.
- (38) Il-Parti Interessata Anonima mbaġħad tikkonferma l-valutazzjoni preliminari fid-Deciżjoni tal-Ftuh li dawn il-miżuri ta' għajnuna lanqas ma jissodisfaw l-aktar kundizzjonijiet bażiċi għal għajnuna kompatibbli għas-salvatagġ jew għar-ristrutturar.
- (39) Il-Parti Interessata Anonima tishaq ukoll li dawn is-sussidji kellhom impatt sinifikanti fuq il-kompetizzjoni peress li s-settur tal-immaniġġar tal-prodotti friski huwa suq kompetittiv ħafna b'marġnijiet baxxi fejn operatori legittimi li ma jirċievu ebda għajnuna huma partikolarment vulnerabbli għal xi operatur li jkollu l-appoġġ ta' għajnuna illegali mill-Istat. Hija tishaq ukoll li MMD kellha l-fama li kienet qed toffri rati ta' mmaniġġar inferjuri għal dawk tas-suq (inkluż li allegatament offriet hżin b'xejn) sabiex tattira u iżzomm il-klijenti. Għaldaqstant l-għajnuna mhux biss għamlet ħsara lil kompetituri speċifiċi iżda wkoll lill-operazzjonijiet generali tas-suq.
- (40) Għalhekk, il-Parti Interessata Anonima talbet lill-Kummissjoni tirrikjedi l-irkupru tal-għajnuna illegali u inkompatibbli li giet ipprovduta lil MMD.

4. KUMMENTI MIR-RENJU UNIT

4.1. Il-kummenti tar-Renju Unit dwar id-Deciżjoni tal-Ftuh

- (41) Ir-Renju Unit fil-kummenti tiegħu dwar id-Deciżjoni tal-Ftuh ikkontesta s-sejbiet preliminari tal-Kummissjoni li l-Miżuri 2 sa 5 jistgħu jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat u pprovda argumenti addizzjonali sabiex isostni l-istqarrija tiegħu li l-miżuri kollha kienu konformi mal-MEIP. Ipprovda wkoll għadd kbir ta' evidenza *ex ante* addizzjonali biex isahha l-istqarrija tiegħu.
- (42) Ir-Renju Unit, b'mod partikolari, argumenta li d-deciżjoni tal-PCC li tappoġġja lil MMD fis-snin wara l-2008, b'għotjiet ta' dħul jew b'mezzi oħra, kienet immotivata kummerċjalment u bbażata fuq valutazzjoni raġunata tal-

benefiċċji u tar-riskji potenzjali. Din kienet tinkludi kunsiderazzjoni tal-hafna ekonomiji u sinerġiji relatati ma' xulxin ta' kif tinzamm operazzjoni kummerċjali f'sit b'sjieda totali li l-attivitàjiet tiegħu huma ristretti bil-liġi u bil-politika għal attività relatata mal-port. Ir-Renju Unit jargumenta li r-razzjonalità ekonomika tal-appoġġ kontinwu lil MMD kienet ittestjata kontinwament billi tqabblat mal-alternattivi raġonevoli kollha f'dan is-sit ristrett.

- (43) Ir-Renju Unit argumenta li l-PCC kien wettaq skrutinju finanzjarju bir-reqqa tal-investment tiegħu fin-negozju u għalhekk l-istqarrija tal-Kummissjoni li l-PCC mexxa "bl-ament" fuq it-tbassir ottimist iżżejjed tal-manigment ta' MMD mhijiex korretta. Il-PCC hatar lill-aktar uffiċjal finanzjarju anzjan li kellu bhala Direttur ta' MMD sabiex jissorvelja l-prestazzjoni finanzjarja tan-negozju, sabiex jipprovdi "l-għarfien finanzjarju xieraq" u sabiex jiżgura li d-doveri statutorji tal-ġestjoni finanzjarja jitwettqu kif imiss. Kif juru d-dokumenti interni mehmuzin mas-sottomissjoni tar-Renju Unit, il-membri tal-PCC kienu jqisu regolarment jekk il-fatturi li mmotivaw l-akkwizzjoni tan-negozju fl-2008 kinux għadhom jipprovdu l-gustifikazzjoni għal aktar apoġġ. Barra minn hekk, bhal kull operatur iehor f'ekonomija tas-suq b'interessi inkorporati f'sit akkwizit totalment b'ambitu limitat għal uzi alternattivi, u b'bosta ekonomiji tal-katina tal-provvista relatati, il-PCC aġixxa sabiex jippromwovi l-valur tal-art tiegħu, u sabiex jippromwovi redditi sostenibbli għalih stess.
- (44) Bhan-negozji kollha relatati mal-port, in-negozju ewlieni ta' MMD tal-manipulazzjoni tal-frott huwa xi f'it imqalleb u fuq terminu qasir ta' żmien huwa vulnerabbli għat-telf jew għall-akkwist ta' klijenti individwali. Fl-ewwel f'it snin wara l-2008, in-negozju ntlakat minn problemi li ma setgħux jiġu previsti. Madankollu, il-prestazzjoni finanzjarja ta' MMD tjebet b'mod sinifikanti – anke jekk aktar bil-mod milli kien previst originarjament – bl-akkwist ta' xi klijenti godda u permezz ta' programm ta' ristrutturar attiv (stabbilit fl-argument għall-vijabbiltà tax-xiri ta' MMD tal-2008 u aġġornat bhala parti mill-pjanijiet progressivi ta' direzzjoni tan-negozju ta' MMD) li naqqas il-kostijiet u rrazzjonalizza n-negozju b'mod li għamlu aktar kompetittiv.
- (45) Ir-Renju Unit jishaq ukoll li l-PCC jipposedi u jopera wkoll port traffikuż għall-bastimenti tat-trasport hdejn is-sit ta' MMD. Il-PCC jista' jisfrutta s-sinerġiji ta' bejn iż-żewġ negozji, u hekk jagħmel, għall-benefiċċju tal-port tal-bastimenti tat-trasport, pereżempju l-PCC jista' joffri s-servizzi tal-burdnara ta' MMD lil operaturi ta' bastimenti tat-trasport kummerċjali sabiex jimmaniġġaw merkanzija kummerċjali. Dan għen biex jinġieb kummerċ ġdid lejn il-port tal-bastimenti tat-trasport.
- (46) Barra minn hekk, il-PCC jirċievi introjtu minn MMD fil-forma ta' redditu minn kera, drittijiet tat-tunnellagġ, tariffi tal-pilotagġ u dhul iehor. Waqt li dan, fih innifsu u minnu nnifsu, mhux neċessarjament jiġġustifika l-appoġġ kontinwu tan-negozju fuq terminu itwal ta' żmien, ir-Renju Unit jargumenta li huwa xieraq li l-PCC iqis dawn il-flussi ta' introjtu meta jivvaluta jekk b'mod generali jagħmilx sens kummerċjalment li l-PCC ikompli jagħti l-appoġġ tiegħu.
- (47) Ir-Renju Unit jenfasizza wkoll li, f'diversi okkażjonijiet, ġew ikkunsidrati alternattivi possibbli għall-operazzjonijiet ta' MMD bl-appoġġ tal-PCC u tqabblu mal-*istatus quo* rigward il-merti ekonomiċi tagħhom.
- (48) L-ewwel, mill-2008 'l hawn, il-PCC ikkunsira li jiddiversifika n-negozju ta' MMD għal merkanziji alternattivi, imma għal diversi raġunijiet loġistiċi m'hemm l-ebda attività li għandha l-probabbiltà li ttejjeb il-prestazzjoni finanzjarja ta' MMD ^(?).
- (49) It-tieni, il-PCC ikkunsidra l-alternattiva tal-likwidazzjoni tal-kumpanija u tar-riakkwizzjoni tal-art għal użu alternattiv (eż. matul id-diskussjonijiet tal-każ biex jitkompla l-investment fl-2013 – ara l-Premessa 57), iżda kien hemm diversi fatturi li jmorru kontra din il-probabbiltà:
- is-sit ta' 7,7 ha huwa relattivament ċkejken, u l-pożizzjoni tiegħu (bejn il-port għall-bastimenti tat-trasport u t-tarzna navali militari) tagħmlu mhux adattat għal bosta uzi oħrajn;
 - is-sit tal-art jinsab fuq art reklamata u huwa kkontaminat hafna. Għalhekk huwa improbabbli wisq li s-sit jista' jintuża għal żvilupp kummerċjali jew residenzjali alternattiv.
 - l-art hija maħsuba għall-użu tal-port skont l-iskema tal-ippjanar, u mhuwiex probabbli li l-awtorità tal-ippjanar lokali se tara raġuni għala għandha tawtorizza ppjanar għal uzi alternattivi;
 - il-PCC jkun irid iġib il-kunsens statutorju sabiex jagħlaq il-mollijiet u juża l-art għal finijiet kummerċjali alternattivi, iżda jkun diffiċli hafna li jġib kunsens bhal dan - jiġifieri, li jikkommettiha għal perspettiva tal-vijabbiltà u l-kummerċjalità tagħha fuq perjodu ta' żmien medju u fit-tul;
 - is-sit okkupat minn MMD jinsab f'żona ta' art tal-port operabbli kumplessivament limitata. Dan ifisser li tant għandha importanza strateġika għall-PCC (minhabba l-htieġa potenzjali fil-futur li l-port jitkabbar jew jiġi adattat) li l-PCC għandu imperattiv tas-suq ċar li jzomm l-attività kummerċjali tal-port f'dak is-sit.

(?) Ara pereżempju r-rapporti interni dwar il-valutazzjoni ta' Mejjun/Gunju 2013 dwar l-argument li jitkompla l-investment f'MMD.

- (50) Fil-kuntest ta' dawn ir-restrizzjonijiet, ir-Renju Unit jargumenta li l-PCC kien immotivat li jikseb l-aħjar redditu possibbli minn dak l-ass tal-art billi jinvesti f'MMD bħala kerreġja sostenibbli u vijabbli.
- (51) Biex isostni l-argumenti tiegħu, ir-Renju Unit ipprova wkoll kopji ta' mudell ekonomiku mhejji mill-PCC sabiex jivvaluta l-investment tiegħu f'MMD u janalizza diversi possibbiltajiet disponibbli u jikkalkula l-merti ekonomiċi tagħhom. Dan il-mudell kien aġġornat regolarment sabiex titqies il-prestazzjoni ta' MMD, il-kundizzjonijiet tas-suq li jinbidlu, il-prospetti eċċ. u r-razzjonalità ta' aktar appoġġ lil MMD fil-forma ta' ghotjiet ta' dħul u ta' finanzjamenti oħrajn kienet għalhekk ivverifikata billi tqabblat ma' possibbiltajiet alternattivi. Ir-Renju Unit spjega li m'għandux il-verzjonijiet passati kollha ta' dan il-mudell disponibbli għas-snin individwali peress li dan kien magħmul minn dokument wiehed bl-Excel li kien jiġi aġġornat kontinwament mingħajr ma jinżammu r-riżultati preċedenti. Madankollu, huwa kkonferma li l-mudell kien jintuża konsistentement bħala bażi għad-deċizzjoni dwar jekk jagħmilx sens ekonomikament li jibqa' jingħata appoġġ lil MMD jew jekk għandhiex tintgħażel alternattiva oħra. Huwa pprova żewġ verżjonijiet tal-mudell ta' Mejju/Gunju 2013 li nstabu qalb id-dokumenti.
- (52) Wara li qies dawn il-fatturi kollha, il-PCC adotta l-opinjoni li kummerċjalment huwa aktar ta' vantaġġ fuq perjodu ta' zmien medju u fit-tul li jibqa' jappoġġja n-negozju u li jwettaq id-diversi miżuri ta' ristrutturar sabiex iregġa' lil MMD lejn il-profittabbiltà. Ir-Renju Unit jishaq li hemm razzjonal kummerċjali qawwi wara d-deċizzjoni li jingħata appoġġ lin-negozju. MMD qiegħda f'post ideali sabiex timmaniġġa merkanziji ta' prodotti friski minn produtture tan-Nofsinar, u hija wiehed mill-ftit portijiet li għandhom l-għarfien espert u l-hila neccessarja biex jimmaniġġaw bastimenti refriġeraturi b'merkanziji ta' prodotti friski refriġerati. Hija rnexxielha tadatta ruħha b'suċċess għal xejriet ta' tipi ta' vapuri godda, u dan wassal għal xi rebhiet sinifikanti ta' klijenti godda. L-investment li għamlet fl-immaniġġar speċjalizzat ta' frott u ħaxix frisk (ħzin refriġerat, krejnijiet u trasport tal-merkanzija) se jiżgura li se tibqa' kompetittiva bħala punt ewlieni tad-dħul għall-importaturi tal-frott.
- (53) Ir-Renju Unit jishaq ukoll li r-riżultati finanzjarji pożittivi ta' MMD fis-sena finanzjarja 2016/2017 juru titjib sinifikanti fil-prestazzjoni finanzjarja u jikkonfermaw is-suppożizzjonijiet preċedenti tiegħu li MMD tista' ssir negożju profittabbli anke mingħajr ghotjiet ta' dħul kontinwi.
- (54) Finalment, ir-Renju Unit jindika l-fatt li t-test li l-Kummissjoni jmissha tapplika sabiex tivvaluta jekk il-Miżuri 2 sa 5 humiex konformi mal-MEIP huwa jekk azzjonista privat fil-pożizzjoni tal-PCC kienx ikun immotivat li jibqa' jappoġġja l-kumpanija f'ċirkostanzi bħal dawn. Dan jirrikjedi valutazzjoni *ex ante*, u mhux *ex post*, ibbażata fuq l-informazzjoni disponibbli għall-PCC fil-mument rilevanti. Il-PCC huwa ssodisfat li l-miżuri kollha ta' appoġġ tiegħu kienu meqjusin u peżati b'mod xieraq f'termini tal-benefiċċji u tar-riskji probabbli. Wara l-akkwizzizzjoni inizjali ta' MMD, il-PCC imkien ma inkluda kriterji nonekonomiċi fl-istimi finanzjarji tiegħu ta' MMD (bħalma huma l-impjegji lokali, ir-riskju ambjentali jew il-politika reġjonali). Huwa dejjem ġab ruħu kif kien iġib ruħu azzjonista privat f'ċirkostanzi simili.
- (55) Wara laqgħa mal-Kummissjoni fis-26 ta' April 2017, ir-Renju Unit ipprova aktar dettalji dwar kif evolwew iċ-ċirkostanzi tan-negozju MMD tul il-perjodu kkonċernat kollu kemm hu u indika x'kien jaf il-PPC meta approva kull miżura ta' għajjnuna. F'kull sena, ġew ikkunsidrati avvenimenti ewlenin li laqtu l-prestazzjoni finanzjarja ta' MMD, sabiex jintwera li l-PCC ma mexiex "bl-ament" fuq tbassir bla bażi u ottimist iżżejjed ipprezentat mill-manigment ta' MMD. Għall-kuntrarju, ir-Renju Unit jargumenta li l-evidenza turi b'mod ċar li, kull meta qamet xi kwistjoni, din giet indirizzata b'mod robust u b'mentalità kummerċjali mill-manigment ta' MMD huwa u jmexxi n-negozju lejn profittabbiltà futura, taht is-supervizzjoni kompletament xierqa tal-PCC f'mument ta' tehid ta' deċizzjonijiet importanti.
- (56) Din is-sottomissjoni mir-Renju Unit giet issupplimentata b'evidenza kontemporanja addizzjonali ta' dawn l-evalwazzjonijiet *ex ante* ekonomiċi u kummerċjali minn MMD u mill-PCC. Barra minn hekk, ir-Renju Unit spjega li hafna mill-briefings interni pprovduti lill-PCC dwar MMD kienu mogħtija bil-fomm aktar milli bil-miktub u għalhekk ma jistgħux jintwerew permezz ta' evidenza miktuba. Madankollu, ir-Renju Unit iqis li d-dokumenti mogħtija jipprovdut evidenza biżżejjed li l-PCC, sa mill-akkwizzizzjoni ta' MMD fl-2008, ha deċizzjonijiet raġonevoli u mmotivati kummerċjalment fir-rigward ta' MMD.
- (57) Barra minn dan, is-sottomissjoni addizzjonali tishaq ukoll (u tipprovdut evidenza dokumentata rilevanti) li tul il-perjodu rilevanti kien hemm għadd ta' mument meta l-PCC ikkunsidra proposti alternattivi:

— Fl-2011, Condor Logistics avviċinaw lil PCC bil-għan li jinnegozjaw ix-xiri ta' MMD. Il-PCC daħal f'diskussjonijiet ma' Condor Logistics dwar il-bejgħ shih jew parzjali tan-negozju u shtarreġ b'moħħ miftuh din l-opportunità kummerċjali, imma f'Ottubru 2012 Condor Logistics ma komplewx bis-servizz tagħhom tal-merkanzija u d-diskussjonijiet twaqqfu;

- Fl-2012, kien hemm laqgħa tal-PCC nhar it-30 ta' Ottubru 2012 sabiex tiġi diskussa aktar il-possibbiltà li MMD tinzamm jew tinbiegħ/tingħalaq;
- Fil-21 ta' Ġunju 2013, dokument intern imħejji mill-manigment ta' MMD evalwa l-possibbiltà li n-negozju jinbiegħ jew li s-sit jintuza għal skopijiet alternattivi;
- F'Ottubru 2013, il-PCC wettaq evalwazzjoni sħiħa tal-possibbiltajiet alternattivi għal MMD abbazi ta' valutazzjoni dokumentata tal-prospetti ekonomiċi ta' MMD għal kull waħda mill-possibbiltajiet;
- Fl-2014/2015, il-PCC ievalwa propożta li s-sit ta' MMD jintuza sabiex jinbnew turbini eoliċi għall-produzzjoni tal-elettriku. Madankollu, l-iskema ma rċevietx il-permess tal-ippjanar u għalhekk ma setgħetx tipproċedi;
- Fl-2015/2016, [...] (*).

(58) Finalment, wara telekonferenza nhar it-18 ta' April 2018, ir-Renju Unit issottometta evidenza kontemporanja addizzjonali tal-evalwazzjonijiet ekonomiċi *ex ante* dwar il-possibbiltajiet differenti disponibbli flimkien ma' spjegazzjoni dettaljata tal-metodoloġija tal-mudell ekonomiku sottostanti.

4.2. Il-Kummenti tar-Renju Unit dwar l-osservazzjonijiet tal-partijiet interessati

- (59) Rigward il-kummenti tal-Ilmentatur, ir-Renju Unit irrimarka li dawn sempliċiment jirrepetu l-allegazzjonijiet ta' għajnuna mill-Istat fid-Deċiżjoni tal-Ftuh mingħajr ma joffru xi kumment jew evidenza speċifika. Il-pożizzjoni tar-Renju Unit rigward dawn l-allegazzjonijiet giet stabbilita fil-kummenti tar-Renju Unit dwar id-Deċiżjoni tal-Ftuh.
- (60) Fir-rigward tal-kummenti tal-Parti Interessata Anonima, ir-Renju Unit irrimarka wkoll li l-biċċa l-kbira tal-kummenti sempliċiment jirrepetu l-allegazzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Ftuh mingħajr ma joffru xi kumment jew evidenza speċifika. Madankollu, ir-Renju Unit ikkummenta fuq tliet punti speċifiċi magħmulin mill-Parti Interessata Anonima.
- (61) L-ewwel, ir-Renju Unit ma qabilx mal-allegazzjoni li l-PCC kien kuntent ikopri t-telf ta' MMD mingħajr ma fittex li jirristruttura jew jirrifirma n-negozju. Kif jispjega wkoll ir-Renju Unit fil-kummenti tiegħu dwar id-Deċiżjoni tal-Ftuh, il-PCC flimkien mal-manigment ta' MMD ha numru ta' passi sabiex jirristruttura n-negozju, inaqas in-nefqa, itejjeb l-effiċjenza u jagħmel in-negozju aktar kompetittiv. Dawn il-miżuri inkludew:
- ftehim mal-unions dwar kuntratt ta' impjeg ġdid sabiex giet introdotta aktar flessibbiltà u effiċjenza fil-forza tax-xogħol (ipprogettat li jiffranka madwar GBP 250 000 fis-sena f'kostijiet lavorattivi);
 - modernizzazzjoni tal-facilitajiet tal-immaniggar u tal-ħażna tal-kontejners sabiex jiġu indirizzati xejriet fid-domanda;
 - terminazzjoni u esternalizzazzjoni tal-operazzjonijiet tal-MDD ta' trasport tal-merkanzija sabiex MMD tkun tista' tiffoka fuq in-negozju ewlieni tagħha (waqt li l-kuntratt mat-trasportatur terz ikun mistenni li jgħib madwar GBP [50 000–150 000] f'introġtu addizzjonali minn pagamenti għall-kiri ta' mħażen u minn sehem fil-profit);
 - titjib fl-IT (bħalma hi sistema tal-kompjuter ġdida ta' traċċar u rintraċċar jew sistema għall-ibbukkar ta' vetturi) u f'infrastruttura oħra (pereżempju, perfetturi tal-provvista tal-enerġija installati fl-imħażen refriġerati li jiffrankaw GBP 30 000 f'kostijiet tal-elettriku kull sena, pannelli solari installati fuq is-soqfa tal-imħażen li huma stmati li jiffrankaw madwar GBP 230 000 fuq l-elettriku kull sena jew l-installazzjoni ta' dwal LED li mistennija tiffiranka madwar GBP 70 000 f'kostijiet tal-elettriku kull sena) li wasslu għal prestazzjoni finanzjarja aħjar;
 - investiment sabiex jintlahqu standards u akkreditazzjonijiet ta' kwalità (ISO 9001, OHSAS 18001, AEO Status jew 360 Quality code);
 - ħolqien ta' żoni addizzjonali għall-ħażna;
 - bidliet fil-Bord ta' MMD sabiex tittejjeb ir-responsabbiltà finanzjarja.
- (62) Il-pjan ta' ristrutturar kien jiffirma parti mill-argument għall-vijabbiltà originali għall-akkwiżizzjoni ta' MMD fl-2008, u saru rapporti regolari bil-fomm u bil-miktub lill-PCC dwar il-progress ta' MMD fl-implimentazzjoni tal-programm ta' ristrutturar. Għaldaqstant il-PCC għab ruhu bħal operatur privat fit-tweqqif tal-bidliet neċessarji sabiex in-negozju jkun f'pożizzjoni li ttejjeb il-prestazzjoni tiegħu u jsir aktar kompetittiv. Dawn il-miżuri huma ddokumentati tajjeb fid-dokumenti interni *ex ante* tal-PCC u tal-MMD sottomessi mir-Renju Unit bħala evidenza.

(*) Informazzjoni kunfidenzjali.

- (63) It-tieni, ir-Renju Unit ċahad l-allegazzjoni li MMD allegatament offriet rati ta' mmanigġar inferjuri għal dawk tas-suq sabiex tattira u żżomm klijenti tal-prodotti friski u li MMD saħansitra offriet hżin b'xejn lill-klijenti. Il-Parti Interessata Anonima ma offriet l-ebda evidenza sabiex tissostanzja dawn l-allegazzjonijiet u ddikjarat biss li MMD "għandha l-fama" jew li "giet rrapportata" li qed toffri dawn il-prezzijiet mingħajr ma ddikjarat min qalilhom. Ir-Renju Unit isostni li dawn l-allegazzjoni huma bla bażi billi l-prezzijiet ta' MMD jirriflettu t-tariffi offruti f'portijiet oħrajn u li spiss huma saħansitra oghla minn tal-kompetituri tagħha. Ir-Renju Unit issottometta evidenza li fir-realtà r-rati ta' MMD ma trahhsux wara l-akkwizizzjoni ta' MMD mill-PCC fl-2008. Għall-kuntrarju, ir-rati tal-palits żdieđu bi kważi [...] % f'dan il-perjodu. Barra minn hekk, anke jekk ftit li xejn hemm trasparenza fl-ipprezzar bejn il-portijiet, xi klijenti kkwotaw rati offruti lilhom minn portijiet oħrajn matul in-negozjati dwar il-prezz ma' MMD. Dawn l-istimi juru li l-prezzijiet ta' MMD jirriflettu l-prezzijiet tas-suq f'portijiet oħrajn. Bl-istess mod, ir-Renju Unit ċahad l-allegazzjoni li MMD offriet hżin b'xejn lill-klijenti tagħha.
- (64) It-tielet, ir-Renju Unit ċahad l-allegazzjoni li, minhabba l-ghajnuna illegali mill-Istat, il-prodotti friski saru proposta ferm inqas attraenti għal operatori li ma jirċivux għajnuna. Mill-ġdid ma hemm l-ebda evidenza għal din l-allegazzjoni u, kif ġie rrimarkat fil-kummenti tar-Renju Unit dwar id-Deciżjoni tal-Ftuħ, portijiet oħrajn, bħal dak ta' Dover, għadhom qed jinvestu fl-immanigġar ta' prodotti friski (Dover reċentement akkwista lil Hammond li jopera negozju tal-immanigġar tal-frott).

5. VALUTAZZJONI TAL-MIŻURI

- (65) Skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat kull għajnuna, ta' kwalunkwe forma, mogħtija minn Stat Membru jew permezz ta' riżorsi tal-Istat, li twassal għal distorsjoni jew thedded li toħloq distorsjoni għall-kompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti impriżi jew il-produttjoni ta' ċerti oġġetti għandha, safejn toqot il-kummerċ bejn l-Istati Membri, tkun inkompatibbli mas-suq intern.

5.1. L-eżistenza ta' għajnuna mill-Istat

- (66) Fid-dawl tad-definizzjoni tal-kunċett ta' għajnuna mill-Istat fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat, l-elementi kostitwenti ta' għajnuna mill-Istat huma: (i) l-eżistenza ta' impriża, (ii) l-imputabbiltà tal-miżura għall-Istat u l-finanzjament tagħha mir-riżorsi tal-Istat, (iii) l-ghoti ta' vantaġġ ekonomiku, (iv) is-selettività tal-miżura, u (v) l-effett tagħha fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ bejn l-Istati Membri. Dawn il-kriterji jeħtieġ li jiġu ssodisfati b'mod kumulattiv sabiex kwalunkwe miżura tkun tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat.
- (67) Ir-Renju Unit isostni li dawn il-miżuri ma jipprovdux xi vantaġġ ekonomiku lil MMD minhabba li huma konformi mal-prinċipju tal-investitur f'ekonomija tas-suq (MEIP). Skont dan il-prinċipju, it-tranzazzjonijiet ekonomiċi mwettqa minn entitajiet pubbliċi fir-rwol ta' investituri ma jagħtux vantaġġ lill-kontroparti tagħha, u għalhekk ma jikkostitwixxux għajnuna, jekk isiru b'mod konformi mal-kundizzjonijiet normali tas-suq (*).
- (68) Għalhekk, sabiex tistabbilixxi jekk l-allegati miżuri ta' għajnuna jikkostitwixxux għajnuna mill-Istat, il-Kummissjoni l-ewwel sejra tanalizza l-kriterju tal-vantaġġ ekonomiku.

5.1.1. Eżistenza ta' vantaġġ ekonomiku

- (69) Wara d-Deciżjoni tal-Ftuħ, ir-Renju Unit ipprova evidenza addizzjonali sostanzjali li turi li l-miżuri kollha li ttehdhu mill-PCC bħala appoġġ lil MMD, kemm jekk fil-forma ta' għotjiet ta' dħul kif ukoll jekk f'diversi forom ta' finanzjament, kienu preċeduti minn analiżi bir-reqqa tal-merti ekonomiċi tagħhom. Għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-eżistenza ta' vantaġġ f'dan il-każ, il-Kummissjoni tapplika t-test tal-investitur f'ekonomija tas-suq. Abbażi tal-evidenza u l-argumenti addizzjonali li ġew sottomessi, il-Kummissjoni se tanalizza jekk investitur f'ekonomija tas-suq ipotetiku f'qagħda simili għal tal-PCC (jiġifieri, b'mod partikolari, f'qagħda ta' proprjetarju 100 % ta' MMD b'attivitajiet kummerċjali addizzjonali fil-port u ta' daqs komparabbli għal PCC) kienx jipprova l-Miżuri 2 sa 5 (*). Din il-valutazzjoni jeħtieġ li tkun ibbażata fuq evidenza *ex ante* li turi li d-deciżjonijiet biex jingħataw il-Miżuri 2 sa 5 kienu msejsa fuq evalwazzjonijiet ekonomiċi komparabbli għal dawk li, fiċ-ċirkostanzi, investitur privat

(*) Ara, pereżempju, is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Marzu 1990, *Il-Belġju vs Il-Kummissjoni*, ("Tubemeuse"), C-142/87 ECLI:EU:C:1990:125, il-paragrafu 29; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Marzu 1991, *L-Italja vs Il-Kummissjoni* ("ALEA Romeo"), C-305/89, ECLI:EU:C:1991:142, il-paragrafi 18, 19 u 20; Is-Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' April 1998, *Cityflyer Express vs Il-Kummissjoni*, T-16/96, ECLI:EU:T:1998:78, il-paragrafu 51; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Jannar 1999, *Neue Maxhütte Stahlwerke u Lech-Stahlwerke vs Il-Kummissjoni*, Kawzi Magħquda T-129/95, T-2/96 u T-97/96, ECLI:EU:T:1999:7, il-paragrafi 104 u 109; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-6 ta' Marzu 2003, *Westdeutsche Landesbank Girozentrale vs Il-Kummissjoni* ECLI:EU:T:2003:57, Kawzi Magħquda T-228/99 u T-233/99, il-paragrafu 245; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-25 ta' Ġunju 2015, *SACE vs Il-Kummissjoni*, T-305/13, ECLI:EU:T:2015:435, il-paragrafi 91-93; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Jannar 2018, *EDF vs il-Kummissjoni*, T-747/15, ECLI:EU:T:2018:6, il-paragrafi 18-79.

(*) Ara pereżempju s-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-3 ta' April 2014, *ING Groep NV*, C-224/12 P, ECLI:UE:C:2014:213, il-paragrafi 35-36.

razzjonali f'sitwazzjoni qrib kemm jista' jkun għal dik tal-Istat Membru, kien iwettaq, qabel isir l-investment u fid-dawl tal-għażliet alternattivi disponibbli ⁽⁶⁾. Barra minn hekk, din il-valutazzjoni trid tiġi applikata billi jitwarrbu l-kunsiderazzjonijiet kollha li jirrigwardaw esklussivament ir-rwol ta' Stat Membru bħala awtorità pubblika (pereżempju, kunsiderazzjonijiet ta' politika soċjali, reġionali jew settorjali) ⁽⁷⁾.

- (70) Sabiex teżamina jekk il-Miżuri 2 sa 4 humiex konformi mat-test tal-investitur f'ekonomija tas-suq, il-Kummissjoni tqieghed lilha nnifisha fil-kuntest tal-perjodu li matulu ttehdut l-miżuri ta' appoġġ finanzjarju ⁽⁸⁾.
- (71) L-argumenti u l-evidenza tar-Renju Unit jindikaw il-fatt li l-Miżuri 2 sa 5 fil-prattika kienu parti mill-appoġġ finanzjarju generali lil MMD, ipprovdut mill-PCC bħala l-kumpanija omm tagħha, sabiex tiffacilita u takkumpanja r-ristrutturar li għaddejj fin-negozju bil-ghan li tinkiseb is-sostenibbiltà u l-profittabbiltà tal-operazzjonijiet tiegħu. Għalhekk, il-miżuri ġew ivvalutati kontinwament fil-kumplessità tagħhom sabiex tkun iddeterminata l-aktar triq 'il quddiem li tagħmel sens ekonomikament. Għalhekk dawn kollha kienu jiffurmaw parti mill-mudell ekonomiku użat mill-PCC għal din il-valutazzjoni. Il-valutazzjoni ta' konformità mal-MEIP tal-Miżuri 2 sa 5 għaldaqstant hija interkonnessa mill-qrib u ma tistax tiġi sempliċiment ivvalutata miżura b'miżura. Għal din ir-raġuni, il-Kummissjoni l-ewwel sejra tanalizza l-konformità mal-MEIP tal-Miżuri 2 sa 5 bħala haġa shiha u jkun biss wara li l-Kummissjoni żżid, safejn ikun neċessarju, kunsiderazzjonijiet speċifiċi fir-rigward ta' miżuri individwali.
- (72) Id-dokumenti sottomessi mir-Renju Unit jirrapprezentaw evidenza oġġettiva u verifikabbli li turi skont standard legali suffiċjenti li l-PCC sa mill-akkwiżizzjoni ta' MMD analizzat b'mod metikoluż is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti kummerċjali tagħha abbażi ta' kunsiderazzjonijiet purament ekonomiċi. Id-dokumenti huma datati kif suppost u jinkludu analiżi raġunata mill-PCC kif ukoll il-previżjonijiet tal-PCC abbażi ta' suppożizzjonijiet ġeneralment raġonevoli. Għaldaqstant id-dokumenti ma jistrihux sempliċiment fuq ċifri u argumenti sottomessi minn MMD nnifisha imma jevalwawhom b'mod kritiku u jirrapprezentaw prova tas-sorveljanza ekonomika attiva u kontinwa tal-PCC fuq MMD.
- (73) Id-dokumenti sottomessi juru li l-analiżi ekonomika regolari kienet tinkludi kunsiderazzjonijiet dwar il-bosta ekonomiji u sinerġiji interkonnessi fiż-żamma ta' operazzjoni kummerċjali fuq sit b'sieda shiha, partikolarment is-sinerġiji ma' attivitajiet oħrajn fil-Port ta' Portsmouth (prinċipalment operazzjonijiet ta' vapuri ro-ro u bastimenti tal-kruċiera), ukoll b'sieda shiha mill-PCC. Dawn is-sinerġiji jinkludu:
- is-sit ta' MMD jinsab maġenb partijiet oħrajn tal-Port ta' Portsmouth u, billi jzomm kontroll shih fuq is-sit ta' MMD, il-PCC tibqaghlu l-flessibbiltà li jespandi l-operazzjonijiet tal-port, tal-vapuri ro-ro jew tal-bastimenti tal-kruċiera;
 - kull sena, madwar [...] palit ta' merkanzija jittiehdu jew jithallew għand MMD, billi jkunu bdew il-vjaġġ tagħhom jew temmewh fuq bastiment li daħal fil-port għall-bastimenti tat-trasport li jinsab maġenbha. Il-valur addizzjonali lill-port għall-bastimenti tat-trasport minhabba din il-merkanzija huwa ta' madwar GBP [...] kull sena u l-port probabbilment ma jkunx kapaċi jdaħhal dan l-introjt mingħajr ma jkun maġenb is-servizzi tal-burdnara u tal-immaniġġar tal-merkanzija ta' MMD. Barra minn hekk, MMD tista' biss tiffissa t-tariffi li għandha għall-immaniġġar ta' dawn il-volumi ta' merkanzija preċiżament għax tinsab maġenb port għall-bastimenti tat-trasport;
 - Il-PCC seta' jattira traffiku addizzjonali ta' bastimenti kummerċjali minhabba li MMD hija proprjetà tiegħu. Pereżempju, l-operatur Transfennica ġie attirat lejn il-port fl-2015 minhabba l-facilitajiet tal-immaniġġar ta' kontejners u l-operazzjonijiet tal-burdnara ta' MMD. Dan wassal għal introjtu addizzjonali ta' madwar GBP 107 000 għall-port tal-bastimenti tat-trasport;
 - jinsabu għaddejjin diskussjonijiet ma' xi operaturi dwar il-possibbiltà li jittiehed vantaġġ akbar mill-fatt li l-facilitajiet ta' MMD jinsabu maġenb il-port għall-bastimenti tat-trasport. Pereżempju, ir-rotta tal-vapuri ro-ro fil-port tista' tintuża sabiex jiddaħhlu jew jintbagħtu trakkijiet bil-merkanzija mmaniġġata minn MMD. MMD tinsab ukoll f'diskussjonijiet kunfidenzjali avvanzati ma' [...] li qed jipproponi li [...]. Dan jista' jiġbed introjtu kkombinat ta' madwar GBP [...] fis-sena għall-port tal-bastimenti tat-trasport kif ukoll għal MMD;
 - xi drabi, il-port juża l-irmiggi ta' MMD għall-bastimenti tal-kruċiera, li mill-ġdid tagħtih l-appoġġ biex iwessa' l-kapaċità disponibbli tiegħu, u hekk tipprovdri aktar benefiċċji finanzjarji lill-port.

⁽⁶⁾ Ara pereżempju s-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-5 ta' Ġunju 2012, *EDF*, C-124/10 P, ECLI:EU:C:2012:318, il-paragrafi 84-85.

⁽⁷⁾ Ara pereżempju s-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-5 ta' Ġunju 2012, *Il-Kummissjoni vs EDF*, C-124/10 P, ECLI:EU:C:2012:318, il-paragrafi 79-81; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Lulju 1986, *Il-Belġju vs Il-Kummissjoni*, C-234/84, ECLI:EU:C:1986:302, il-paragrafu 14; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Lulju 1986, *Il-Belġju vs Il-Kummissjoni*, 40/85, ECLI:EU:C:1986:305, il-paragrafu 13; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-14 ta' Settembru 1994, *Spanja vs Il-Kummissjoni*, Kawżi Magħquda C-278/92 sa C-280/92, ECLI:EU:C:1994:325, il-paragrafu 22; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-28 ta' Jannar 2003, *Il-Ġermanja vs Il-Kummissjoni*, C-334/99, ECLI:EU:C:2003:55, il-paragrafu 134.

⁽⁸⁾ Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Mejju 2002, *Franza vs Il-Kummissjoni* (Stardust Marine), C-482/99, EU:C:2002:294, il-paragrafu 71.

- (74) Meta jitqies il-karattru purament kummerċjali ta' dawn is-sinerġiji, il-Kummissjoni tqis li investitur ipotetiku fl-ekonomija tas-suq jieħu dawn is-sinerġiji inkunsiderazzjoni mal-bqija tal-attivitajiet tan-negozju tiegħu hu u jivvaluta *ex ante* l-merti ekonomiċi ta' xi miżura ta' appoġġ lil MMD.
- (75) Barra minn hekk, investitur fl-ekonomija tas-suq żgur li kien jieħu inkunsiderazzjoni il-fluss ta' introjtu previst għall-futur lill-PCC fil-forma ta' kirjiet, pilotagġ u tariffi tal-port imħallsa minn MMD, u l-probabbiltà li dawn jintilfu jew jonqsu fil-każ li jingħażlu alternattivi oħra. Introjti futuri bħal dawn huma pertinenti għall-valutazzjoni tar-razzjonal ekonomiku tal-miżuri li għandhom jittieħdu minn kumpanija omm fl-ekonomija tas-suq sabiex tgħin lis-sussidjarja tagħha. Għalhekk, waqt li dawn il-flussi ta' introjtu wahedhom ma jistgħux jiġġustifikaw l-appoġġ kontinwu lil MMD, l-inkluzjoni tagħhom fil-mudell ekonomiku ġenerali huwa konformi ma' dak li kien jagħmel investitur ipotetiku fl-ekonomija tas-suq.
- (76) Waqt li qies is-sinerġiji u l-flussi ta' introjtu fi ħdan il-grupp ta' kumpaniji kkontrollati mill-PCC imsemmija hawn fuq, ir-Renju Unit ipprova kopji ta' mudell ekonomiku li janalizza diversi possibbiltajiet disponibbli u jikkalkula l-merti ekonomiċi tagħhom. Dan il-mudell gie żviluppat bil-ghan li janalizza r-razzjonal ekonomiku tal-investiment kontinwu f'MMD u kien aġġornat regolament. Għalhekk ir-razzjonal ekonomiku tal-ghoti ta' aktar appoġġ lil MMD fil-forma ta' għotjiet ta' dħul kif ukoll ta' diversi miżuri ta' finanzjament, kien jiġi cċekkjat regolament fuq bażi *ex ante* u jitqabbel ma' possibbiltajiet alternattivi.
- (77) Il-possibbiltajiet alternattivi kkunsidrati mill-PCC f'diversi stadji tal-involviment tiegħu f'MMD inkludew:
- **bejgħ ta' MMD** — ir-Renju Unit wera li kien estremament improbabbli li l-bejgħ ta' MMD bħala negozju avvjat lil parti terza kien ikun alternattiva kummerċjalment vantaġġjuża. L-argument konvinċenti għall-akkwiżizzjoni mill-PCC fl-2008 ikkunsidra s-sinerġiji mistennija mal-operazzjonijiet tal-port l-oħrajn tal-PCC, il-valur strateġiku tal-art għal dak il-port u l-kontinwazzjoni ta' flussi ta' introjtu minn MMD (ara wkoll l-analiżi tal-Miżura 1 fid-Deċiżjoni tal-Ftuh). Madankollu, dawn il-kunsiderazzjonijiet ma jitqisux minn xi parti terza li potenzjalment tikkunsidra x-xiri ta' MMD. Madankollu, l-evidenza pprovduta tikkonferma li l-PCC [...] fl-2011[...] ⁽⁹⁾ u [...] fl-2015/2016 ⁽¹⁰⁾ (ara l-Premessa 57 hawn fuq);
 - **bidla/diversifikazzjoni tan-negozju ta' MMD** — ir-Renju Unit indika li mill-2008 'l hawn ġew ikkunsidrati diversi possibbiltajiet ta' bidla jew ta' diversifikazzjoni fl-operazzjonijiet ta' MMD (bħalma huma aggregati, injam, karozzi, traffiku tal-kontejners, merkanzija tqila, azzar). Madankollu, meta mqabbel mal-prospetti tan-negozju attwali ta' MMD tal-immaniġġar ta' prodotti friski, l-ebda wiehed minn dawn il-prodotti jew servizzi alternattivi ma kien kummerċjalment attraenti jew seta' potenzjalment jiġġenera introjti ikbar;
 - **likwidazzjoni ta' MMD u użu alternattiv tas-sit** — l-assi prinċipali fi ħdan MMD huwa l-interess f'fond lokatizju fis-sit ibbażat fuq kuntratt ta' lokazzjoni li jintitola lill-PCC li jittermina l-lokazzjoni f'każ li MMD tfalli. Għalhekk, f'każ ta' falliment, il-PCC ikun jista' jirkupra l-art u jisfruttaha għal għanijiet alternattivi. Madankollu, ir-Renju Unit wera permezz ta' argumenti dettaljati li l-alternattivi disponibbli għas-sit huma estremament limitati. Ir-Renju Unit ipprova evidenza u argumenti konvinċenti li juru l-impatt tal-limitazzjonijiet legali u ta' ppjanar relatati mas-sit ta' MMD fuq id-disponibbiltà u l-vijabbiltà kummerċjali ta' għażliet alternattivi possibbli. Il-PCC fid-dokumenti interni tiegħu analizza l-possibbiltajiet li jinqeda bis-sit għall-espansjoni tal-port tiegħu għall-bastimenti tat-trasport, għall-ħżin, għall-parks eoliċi ⁽¹¹⁾ u għal użu residenzjali/kummerċjali. Madankollu, l-ebda wiehed mill-użi possibbli kkunsidrati ma offra xi possibbiltajiet aktar vantaġġjużi ekonomikament, minhabba l-qagħda tas-suq u/jew minhabba restrizzjonijiet ta' ppjanar, u restrizzjonijiet regolatorji jew legali oħrajn ⁽¹²⁾.
- (78) Ir-Renju Unit spjega li l-PCC ma jistax jipprovi l-verżjonijiet kollha passati ta' dan il-mudell ekonomiku għas-snit individwali peress li dan kien gie żviluppat bħala dokument wiehed tal-Excel li kien jiġi aġġornat kontinwament mingħajr ma jiġi arkivjati b'mod sistematiku r-riżultati preċedenti. Madankollu, huwa kkonferma li l-mudell ekonomiku kien il-baży standard għat-tehid tad-deċiżjonijiet dwar jekk jagħmilx sens ekonomikament li jitkompla l-investiment f'MMD jew jekk għandhiex tintgħażel alternattiva oħra.
- (79) Ir-Renju Unit ipprova żewġ verżjonijiet oħra tal-mudell ekonomiku ppreparati f'Mejju/Gunju 2013 waqt wahda mid-diskussjonijiet dwar il-futur tal-involviment tal-PCC f'MMD (ara wkoll il-Premessa 51 hawn fuq). Il-mudell jikkorrispondi mal-ghodod standard tas-suq abbaży tal-kalkolu tal-valur preżenti nett tal-flussi ta' flus futuri mistennija mid-diversi alternattivi kkunsidrati. Dan il-mudell speċifiku qies tliet possibbiltajiet bażiċi: (1) iż-żamma ta' MMD, (2) il-bejgħ ta' MMD bħala negozju avvjat għall-valur nett tal-assi tagħha ta' GBP 2,4 miljun,

⁽⁹⁾ Ara l-ittra elettronika ta' [...] ta' [...].

⁽¹⁰⁾ Ara d-dokument ta' evalwazzjoni interna tal-PCC [...] ta' [...].

⁽¹¹⁾ Ara r-rapport ta' sinteżi prodott minn Mosscliff Environmental Consultancy tat-30/08/2014 li janalizza l-possibbiltà li s-sit ta' MMD jintuża għall-installazzjoni ta' turbini eoliċi.

⁽¹²⁾ Ara l-evalwazzjoni komprensiva tal-alternattivi possibbli mhejjija għad-diskussjoni dwar "Każ għat-tkomplija tal-investiment f'MMD" f'Gunju u f'Ottubru 2013.

(3) il-likwidazzjoni ta' MMD u l-użu alternattiv tas-sit bħala faċilità tal-hżin (bħala l-aktar użu ta' benefiċċju fost l-użi alternattivi disponibbli għas-sit). Għal kull waħda minn dawn l-alternattivi, il-mudell jikkalkula l-valur preżenti nett tal-flussi ta' flus mistennija, bl-użu tal-kost medju ponderat tal-kapital tal-PCC ta' 4,23 % bħala rata ta' skont.

- (80) Il-mudell ekonomiku jevalwa l-possibbiltajiet individwali abbażi ta' kombinazzjoni ta' metodologiji:
- (a) **Kontribuzzjoni għall-ispejjeż generali fissi** — dan il-metodu jevalwa kemm il-flus kontanti gġenerati mis-sit ikopru l-kostijiet operatorji varjabbli tiegħu (fi kliem iehor il-kostijiet li jvarjaw skont ma tvarja l-attività) u kemm imbagħad jikkontribwixxu għall-ispejjeż generali fissi marbuta mas-sit innifsu. L-ewvalwazzjoni tiddekrivi l-flussi kollha ta' introjtu ta' flus lill-PCC inkluż kull surplus li sar minn MMD (li f'din l-analiżi huwa meqjus li jithallas bħala dividend lill-PCC) imma ugwalment tnaqqas kull għotja ta' dhul imhallsa bħala għajjuna mill-PCC. Flussi kapitali ta' self u għotjiet kapitali jiġu esklużi minhabba li l-konsum annwalizzat (amortizzament) huwa rifless fis-surplus/fid-defiċit nett magħmul minn MMD;
- (b) **Is-surplus/id-defiċit totali esklużi kwalunkwe kostijiet "in natura"** — Dan il-metodu jibni b'mod inkrementali fuq il-metodu tal-"Kontribuzzjoni għall-ispejjeż generali fissi" deskritt f(a) sabiex jinkludi wkoll l-ispejjeż generali fissi tal-PCC (l-Investitur) assoċjati mal-investimenti kollha magħmulin fil-kumpanija. Dawn l-ispejjeż generali huma kollha kemm huma relatati mal-kostijiet tal-finanzjament tad-dejn maħruġa mill-PCC sabiex jipprovdni investiment kapitali fl-MMD;
- (c) **Ir-redditu fuq l-investment** — Dan huwa rrappreżentat bis-surplus/bid-defiċit totali (deskritt f(b)) bħala proporzjon tal-investment totali matul il-perjodu. Billi l-investment huwa ffinanzjat bid-dejn, l-imghax fuq id-dejn huwa inkluż bħala parti mis-surplus/mid-defiċit totali;
- (d) **Iż-żieda fil-valur fi tmiem il-perjodu** — Din tirrappreżenta d-dividend flimkien mal-bidla fil-valur tal-kapital tal-assi;
- (e) **Ir-redditu totali** — Dan jinkludi ż-żewġ surpluses/defiċits totali (kif stipulati f(b)) flimkien ma' kwalunkwe bidla fil-valur tal-kapital tal-investment (kif stipulat f(d));
- (f) **Ir-redditu totali fuq l-investment** — Dan jirrappreżenta r-redditu totali (ara (e)) bħala proporzjon tal-investment totali.
- (81) Il-Kummissjoni tqis li s-suppożizzjonijiet magħmulin fil-mudell ekonomiku huma raġonevoli u tikkonferma li dawn ma jhdux inkunsiderazzjoni fatturi oħrajn għajr dawk ekonomiċi, waqt li jinjoraw kunsiderazzjonijiet li jirrigwardaw l-ordni pubbliku.
- (82) Il-verżjoni ta' Ġunju 2013 tal-mudell ekonomiku pprovdiet ir-rizultati li ġejjin għaż-żewġ għażliet alternattivi individwali ikkunsidrati fuq żewġ perjodi ta' investment ta' hames u għaxar snin.

Investiment f'MMD — Għażliet

| Redditi mill-Investment | Għażla 1 | | Għażla 2 | | Għażla 3 | |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| | Tinżamm MMD | | Tinbiegħ MMD | | Użu Alternattiv | |
| | Il-5 snin li gejjin mGBP | L-10 snin li gejjin mGBP | Il-5 snin li gejjin mGBP | L-10 snin li gejjin mGBP | Il-5 snin li gejjin mGBP | L-10 snin li gejjin mGBP |
| Kontribuzzjoni/(Żieda) mal-Ispejjeż Ġenerali Fissi | 14,3 | 28,6 | 11,3 | 19,7 | - 4,4 | - 4,3 |
| Surplus Totali/id-Defiċit apparti kwalunkwe kostijiet "in natura" | 7,0 | 16,0 | 4,5 | 10,0 | - 8,5 | - 10,7 |
| Redditi fuq l-Investment | 290,6 % | 460,5 % | Mhux Applikabbli | Mhux Applikabbli | - 861,5 % | - 531,8 % |
| Żieda fil-Valur fi tmiem il-Perjodu (Valur Nett) | 1,0 | 2,3 | 0,0 | 0,0 | 0,4 | 0,9 |
| Redditi Totali — is-Surplus u l-Valur | 8,0 | 18,2 | 4,5 | 10,0 | - 8,1 | - 9,8 |
| Redditi Totali fuq l-Investment | 315,6 % | 503,3 % | Mhux Applikabbli | Mhux Applikabbli | - 800,0 % | - 453,6 % |

- (83) Ir-riżultati tal-mudell ekonomiku ta' Ġunju 2013 juru li mill-metodoloġġi kollha kkunsidrati, l-għażla li MMD tinzamm kienet l-aktar waħda ta' benefiċċju ekonomiku fost l-għażliet disponibbli.
- (84) Minkejja diversi talbiet min-naħa tal-Kummissjoni, ir-Renju Unit ma setax jipprovdi kopji addizzjonali tal-mudell ekonomiku għal perjodi oħrajn. Madankollu, il-biċċiet numerużi l-oħrajn ta' evidenza dokumentata juru li r-razzjonalità ekonomika tal-involvement tal-PCC f'MMD giet riveduta regolarment matul il-perjodu analizzat kollu kemm hu. L-evidenza dipsonibbli kollha tikkonferma wkoll li l-valutazzjoni kienet ibbażata fuq kunsiderazzjonijiet purament ekonomiċi u kummerċjali, waqt li twarrbet kull kunsiderazzjoni li tirrigwarda l-ordni pubbliku li investitur ipotetiku li jopera fl-ekonomija tas-suq kieku ma kienx iqis.
- (85) Barra minn hekk, il-PCC wettaq skrutinju bir-reqqa tal-investment tiegħu f'MMD billi ħatar l-aktar uffiċjal finanzjarju anzjan li kellu bħala direttur ta' MMD sabiex jissorvelja l-prestazzjoni finanzjarja tan-negozju. Ir-Renju Unit ipprovda kopji ta' ħafna rapporti dwar il-qagħda kummerċjali u finanzjarja ta' MMD u l-prospetti tagħha għall-gejjieni li kienu jiġu riveduti regolarment mill-PCC⁽¹³⁾. Il-pjan ta' direzzjoni tan-negozju kien jiġi aġġornat regolarment sabiex jirrifletti l-iżviluppi fis-suq u kien hemm involvement mill-qrib mill-uffiċjali tal-PCC fil-progress ta' MMD. Ir-Renju Unit wera wkoll li l-PCC wettaq evalwazzjoni dettaljata tal-pożizzjoni tal-kummerċ ta' MMD b'referenza għar-riżultati finanzjarji tagħha, il-progress tal-miżuri ta' ristrutturar, l-akkwist/it-telf ta' klijenti, u l-previżjoni tal-manigment għan-negozju, kemm permezz tal-kumitati speċjalizzati li s-sorveljaw lil MMD, kif ukoll permezz tas-sorveljanza finanzjarja tal-aktar uffiċjal finanzjarju anzjan tal-PCC. Il-Kummissjoni qieset ukoll li s-sommarji tar-rapporti u tal-pjan ta' direzzjoni tan-negozju pprezentati lill-PCC ipprovdedew evalwazzjoni oggettiva u bbilanċjata tan-negozju, inklużi l-isfidi u r-riskji ffaċċjati minn MMD.
- (86) Barra minn hekk, il-Kummissjoni sabet li l-PCC issokta b'diversi miżuri ta' ristrutturar sabiex inaqqas il-kostijiet, jagħti spinta lill-profitabbiltà u jtejjeb il-kompetittività ta' MMD. Fil-fatt, il-PCC kien ippreparat li japprova l-investment kontinwu biss abbażi ta' pjan ta' ristrutturar kontinwu u li jiġi aġġornat regolarment. Perezempju, wara tliet snin ta' negozjati diffiċli, il-kuntratti ta' impjegi l-godda ġew iffirmati mal-persunal ta' MMD fl-2016, u kien imbassar li se jiġu ffrankati madwar GBP 250 000 f'kostijiet lavorattivi kull sena. Il-pjan ta' ristrutturar kien jinkludi wkoll għadd ta' proġetti ta' investment immirati li jzidu l-kompetittività ta' MMD (jiġifieri investment fiċ-ċertifikazzjoni tal-kwalità, titjib fil-ħżin f'temperatura kkontrollata, tagħmir ġdid għall-immaniġġar tal-kontejners, installazzjoni ta' spazju addizzjonali għall-kontejners u titjib iterattiv kontinwu iehor fl-infrastruttura sabiex tittejjeb l-effiċjenza fl-operat). Barra minn hekk, fl-2014, MMD ħadet id-deċiżjoni li ma tibqax toffri s-servizz proprju tagħha għall-ispedizzjoni tal-merkanzija li tasal għandha u, minflok, esternalizzat dan is-servizz sabiex tkun tista' tiffoka fuq in-negozju ewlieni tagħha. Addizzjonalment, Sa mill-akkwizizzjoni ta' MMD, il-PCC wettaq ukoll għadd ta' bidliet fil-manigment tan-negozju, mhux biss biex ittejjeb ir-responsabbiltà finanzjarja, iżda wkoll biex jimmassimizza s-sinerġġi mal-operazzjonijiet ta' port tal-PCC. Finalment, MMD investiet ukoll biex ittejjeb u testendi r-relazzjonijiet tagħha ma' klijenti ewlenin.
- (87) B'hekk, ir-Renju Unit wera li l-prestazzjoni finanzjarja ta' MMD kienet taħt sorveljanza kostanti li wasslet għal adattamenti fil-pjan ta' ristrutturar tagħha. Dan attwalment reġġa' lil MMD lura għall-profitabbiltà mingħajr ebda ghotja ta' dħul mill-PCC fis-sena finanzjarja 2016/2017.
- (88) Għaldaqstant, rigward l-ghotjiet ta' dħul (il-Miżura 2) b'mod speċifiku, ir-Renju Unit ipprovda evidenza sostanzjali biżżejjed biex il-Kummissjoni tkun tista' twarrab it-tħassib li tqajjem fid-Deciżjoni tal-Ftuh. Ir-Renju Unit wera li, anke jekk l-appoġġ kontinwu tal-PCC lil MMD permezz tal-ghotjiet ta' dħul mar lil hinn mill-pjan ta' investment inizjali, kemm rigward l-ammont kif ukoll rigward id-durata, f'kull hin materjali dan ikkostitwixxa mġiba ekonomikament razzjonali li kienet vantaġġjuża għall-PCC aktar mill-alternattivi disponibbli l-oħrajn kollha.
- (89) Rigward il-faċilità ta' self fuq terminu twil ipprovdata mill-PCC lil MMD sa mill-2010 (il-Miżura 3) speċifikament, il-Kummissjoni tinnotta primarjament li l-eżistenza tagħha u l-effetti ekonomiċi relatati għall-PCC kienu tqiesu b'mod shiħ fil-valutazzjoni ekonomika tal-appoġġ kontinwu tiegħu lil MMD u ġew ikkalkulati fil-mudell ekonomiku deskritt hawn fuq.
- (90) Barra minn hekk, ir-Renju Unit ipprovda evidenza li tikkonferma li l-qagħda finanzjarja ta' MMD giet invaluta qabel ma nġhata s-self, u li l-previżjonijiet kummerċjali u finanzjarji rilevanti pprovdedew prospetti tajbin li s-self jithallas fis-snin li ġejjin ġaladarba l-miżuri ta' ristrutturar ippjanati jiġu implimentati. Ir-Renju Unit ipprovda wkoll valutazzjoni dettaljata ta' kull proġett individwali li ġie meġħjun bis-self, filwaqt li analizza l-benefiċċji ekonomiċi mistennija minnu filwaqt li qabblu ma' possibbiltajiet oħrajn disponibbli. Għalhekk, l-evidenza

⁽¹³⁾ Ara eż. r-rapporti ta' aġġornament lill-PCC dwar il-port kummerċjali ta' Marzu 2009, Ġunju 2009, Novembru 2010, Ġunju 2011, Ottubru 2012, Marzu 2013, Marzu 2014 jew Marzu 2015.

mogħtija tikkonferma li qabel il-pagament ta' kull hlas parzjali tas-self, ir-razzjonal ekonomiku tal-investment rilevanti gie analizzat b'mod xieraq. Barra minn dan, il-hlasijiet parzjali tas-self intużaw kollha għan-nefqa kapitali biss u għalhekk fil-prinċipju ziedu l-valur tan-negożju u tal-investment tal-PCC.

- (91) Ir-Renju Unit argumenta wkoll li l-punt ta' riferiment rilevanti mhuwiex xi sellief privat indipendenti imma kumpanija omm privata f'sitwazzjoni simili. Skont ir-Renju Unit, ikun ekonomikament razzjonali li kumpanija omm tipprovdi self lil sussidjarja tagħha bil-kumpanija omm tagħmel tajjeb għall-kostijiet tas-self bil-għan li tiffinanzja investimenti mmirati biex itejbu l-kompetittività tas-sussidjarja u b'hekk finalment jizjed il-valur għall-kumpanija omm.
- (92) Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-fatt li l-PCC kellu (u għad għandu) 100 % ta' MMD għandu jkun ikkunsidrat fil-valutazzjoni tal-facilità tas-self. Il-kunsiderazzjonijiet ekonomiċi tal-PCC dwar il-profit mistenni mis-self mhuwiex limitati għall-hlas tar-rati tal-imghax biss, bħal fil-każ tal-banek kummerċjali, imma neċessarjament iridu jqisu l-fatt li s-self itejjeb l-abbiltà ta' MMD li jagħmel profitt fil-futur u hekk iżid il-valur tal-interess proprjetarju tal-PCC. Fil-fatt, il-finanzjament taht il-facilità ta' self huwa marbut mill-qrib mal-miżuri ta' ristrutturar li jindirizzaw id-diffikultajiet finanzjarji ta' MMD u li huma mmirati biex jiksbu profittabbiltà fuq terminu twil. Barra minn hekk, il-mudell ekonomiku *ex ante* mhejji mill-PCC ikkonferma li, minkejja l-perjodu twil ta' telf li garrbet MMD, l-għotja ta' miżuri finanzjarji li jinkludu facilità ta' self kienet l-aktar imġiba ekonomika razzjonali fid-dawl tal-għazliet alternattivi disponibbli.
- (93) Madankollu, anke jekk dan l-argument ma jitqiesx u MMD Shipping tiġi kkunsidrata fuq bażi awtonoma, il-Kummissjoni sabet li t-termini tas-self ma jagħtux xi vantaġġ ekonomiku apprezzabbli lil MMD. Ir-Renju Unit ma pprova l-ebda informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni ta' MMD li tippermetti li tiġi vverifikata l-affidabbiltà kreditizzja tagħha fuq bażi awtonoma. Madankollu, meta jitqies li l-kumpanija giet rikapitalizzata wara l-akkwizzizzjoni tagħha, saret kumplessivament profitabbli u wriet prospetti raġonevolment tajbin għan-negożju fil-futur, il-klassifikazzjoni tagħha tkun tikkorrispondi għall-inqas għal klassifikazzjoni B (dghajfa) kif stipulat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-Rata ta' Referenza tal-2008. Jekk jitqies livell normali ta' sigurtà (ara l-Premessa 93), il-marġni korrispondenti, b'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-Rata ta' Referenza tal-2008, ikun jammonta għal 400 punt bażi. B'rata bażi għar-Renju Unit f'Novembru 2010 li kienet tammonta għal 1,35 %, ir-rata tal-imghax tas-suq preżunta korrispondenti tkun tammonta għal 5,35 %. Ir-rata stabbilita mill-PCC li tammonta għal 4,81 % hija qrib hafna ta' dik ir-rata tas-suq preżunta (pjuttost konservattiva) u d-differenza fil-hlas tal-imghax annwali fuq is-self totali kieku tammonta biss għal GBP 37 000 (madwar EUR 43 000), li f'kull każ hija inqas sew mil-livell limitu *de minimis* ta' EUR 200 000 fuq kwalunkwe tliet snin konsekuttivi.
- (94) Barra minn hekk, ir-rata tas-suq preżunta bbażata fuq il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-Rata ta' Referenza tal-2008 ma tqisx il-fatt li l-PCC jinsab ukoll f'qagħda ta' 100 % azzjonista ta' MMD (ara l-Premessa 91). Fid-dawl tal-kuntest kumplessiv tar-relazzjoni bejn il-PCC u MMD, il-Kummissjoni tqis li kumpanija omm ipotetika fl-ekonomija tas-suq tkun lesta li tipprovdi facilità ta' self f'kundizzjonijiet simili.
- (95) Finalment, ir-Renju Unit issottometta kopja shiħa tal-ftehim dwar self li kien jinkludi d-dispożizzjonijiet standard ta' kuntratt ta' self, inkluż imposta flessibbli mhallsa mill-PCC fuq l-assi/ir-rekuperabbli ta' MMD li tipprovdi garanzija f'każ ta' insolvenza. Meta jitqies li l-valur tal-assi netti totali kif inkluż fil-mudell ekonomiku għas-sena finanzjarja 2010/2011 kien ta' aktar minn GBP 10 miljun, il-garanzija kienet sostanzjali.
- (96) Għaldaqstant, ir-Renju Unit ipprova evidenza addizzjonali suffiċjenti biex iwarrab it-tħassib espress fid-Deciżjoni tal-Ftuħ rigward il-Miżura 3 u li turi li d-dispożizzjoni tas-self fuq terminu twil kienet konformi ma' dak li kumpanija omm privata razzjonali kienet tagħmel.
- (97) Rigward l-akkwizzizzjoni ta' żewġ krejnijiet mill-PCC u sussegwentament il-kiri tagħhom fuq terminu twil lil MMD fl-2010 u fl-2011 (il-Miżura 4), l-evalwazzjoni tagħha hija analoga għall-facilità ta' self fuq terminu twil hawn fuq fid-dawl tas-similaritajiet tal-kundizzjonijiet ta' finanzjament fiz-żewġ każi.
- (98) B'mod partikolari, l-evidenza mogħtija mir-Renju Unit tindika li l-PCC, flimkien ma' MDD, tassew kienu qegħdin ifittxu l-aktar soluzzjoni kosteffiċjenti sabiex jakkwistaw il-krejnijiet li kienu neċessarji għall-operazzjonijiet ta' MMD. Anke jekk l-argument għall-vijabbiltà fi żmien l-akkwizzizzjoni ta' MMD ippreveda li kwalunkwe sostituzzjoni ta' krejniet kellha ssir permezz ta' kiri minghand parti terza, l-analiżi interna *ex ante* sostanzjata kif jixraq ta' alternattivi possibbli għall-akkwizzizzjoni ta' krejnijiet imhejjja mill-PCC bħala bażi għall-proċess tat-

tehid tad-deċiżjoni tiegħu turi li x-xiri tal-krejnijiet mill-PCC u l-kiri sussegwenti tagħhom lil MMD ikun aktar ekonomikament vantaġġjuż. Barra minn hekk, il-ftehimiet ta' kiri kienu jinkludu termini kuntrattwali standard u salvagwardji legali għaż-żewġ partijiet li jikkorrispondu għall-kuntratti ta' kiri komuni konklużi bejn iż-żewġ kumpaniji kummerċjali. L-ammont tal-kiri huwa kkalkulat b'mod li jiżgura li l-investment tal-PCC jithallas lura matul il-15-il sena ta' hajja tal-krejnijiet, inklużi l-kostijiet medji tas-self, li jistgħu jitqiesu bħala Prattika kummerċjali komuni f'arranġamenti intragrupp bħal dawn. Huwa tabilhaqq ekonomikament razzjonali għal kumpaniji omm b'sussidjarji b'sjeda 100 % li jużaw l-aktar arranġament ekonomikament effiċjenti (mill-perspettiva tal-grupp kollu) għall-akkwiżizzjoni ta' tagħmir neċessarju għall-attivitajiet tas-sussidjarji tagħhom. Il-krejnijiet inkrew lil MMD għal perjodu ta' 7 snin. Fid-dawl tat-tul mistenni tal-hajja tagħhom ta' 15-il sena, ir-rapporti interni saħqu li l-PCC, wara li tintemm il-lokazzjoni, seta' jew jerga' jagħtihom b'lokazzjoni lil MMD jew inkella jbighom fis-suq sekondarju. Ir-rapport jindika li hemm suq b'saħħtu għal krejnijiet użati bħal dawn li jippermetti l-bejgħ tal-krejnijiet mill-PCC f'każ li s-sitwazzjoni tinbidel.

- (99) Għalhekk, ir-Renju Unit ipprova evidenza biżżejjed li tindika li kumpanija omm privata razzjonali kienet taċċetta li tiffinanzja l-akkwiżizzjoni tal-krejnijiet taht il-kundizzjonijiet miftiehma bejn il-PCC u MMD.
- (100) Finalment, rigward il-garanzija għall-facilità ta' overdraft (il-Miżura 5), it-tħassib espress fid-Deciżjoni tal-Ftuħ kien mill-ġdid marbut mal-karattru allegatament problematiku tal-ghotjiet ta' dhul li, madankollu, gie ċċarat matul il-proċeduri formali. Barra minn hekk, ir-Renju Unit ipprova dokumenti interni li juru li d-dispożizzjoni tad-diversi facilitajiet ta' kapital operatorju kienet deciżjoni kummerċjalment razzjonali tal-PCC minhabba li kienet l-aktar mod kosteffettiv biex ikun żgurat l-operat bla xkiel ta' MMD bħala sussidjarja tagħha. Barra minn dan, hija kienet ikkunsidrata wkoll fil-mudell ekonomiku msemmi hawn fuq. Barra minn hekk, rigward is-sostituzzjoni tal-flus depożitati b'garanzija mill-PCC, dokument intern *ex ante* li jservi ta' bażi għad-deċiżjoni tal-PCC jasal għall-konklużjoni li garanzija bħal din hija fil-fatt aktar ta' beneficiju ekonomiku mill-flus depożitati, kemm għal MMD kif ukoll għall-PCC, għax tippermetti lill-PCC li jevita t-telf tal-imghax fuq il-flus depożitati. Ir-Renju Unit b'hekk wera li kien ekonomikament razzjonali li kumpanija omm tipprova facilitajiet ta' likwidità operatorja sabiex tiżgura l-operat bla xkiel tas-sussidjarja posseduta kollha tagħha.

5.1.2. Konklużjoni dwar l-eżistenza ta' għajjnuna

- (101) Fid-dawl ta' dan, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Miżuri 2 sa 5 inghataw b'konformità mal-MEIP u għalhekk ma tawx lil MMD vantaġġ ekonomiku mhux dovut. Għalhekk il-Miżuri 2 sa 5 ma jikkostitwixxux għajjnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

6. OSSERVAZZJONIJIET ADDIZZJONALI

- (102) Billi fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit innotifika li bihsiebu johroġ mill-Unjoni Ewropea, skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattati sejrin jieqfu milli japplikaw għar-Renju Unit mid-data ta' meta jidhol fis-seħh il-ftehim dwar l-irtirar jew, jekk dan ma jsirx, wara sentejn min-notifika, sakemm il-Kunsill Ewropew, bi ftehim mar-Renju Unit, ma jiddeċidix li jestendi dak il-perjodu. Minhabba f'hekk, u minghajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni tal-ftehim dwar l-irtirar, din id-Deciżjoni tapplika biss sa meta r-Renju Unit ma jibqax Stat Membru.

7. KONKLUŻJONI

- (103) Il-Kummissjoni ssib li l-miżuri pprovduti mir-Renju Unit ma jikkostitwixxux għajjnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-miżuri li implimenta r-Renju Unit għal MMD ma jikkostitwixxux għajjnuna skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u lill-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Margrethe VESTAGER
Membru tal-Kummissjoni
